

# der derendorfer

Derendorf - Golzheim - Pempelfort

Februar 2017 - 61. Jahrgang

# 2



Monatszeitschrift der *derendorfer jonges*

[www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de)

[info@derendorferjonges.de](mailto:info@derendorferjonges.de)

Absender:

Alles!

Satz · Druck · Werbung

W. Overkott

Römerstraße 7

40476 Düsseldorf

# Energiebündel

Mit freundlicher Unterstützung der Stadtwerke.



Die Region Düsseldorf ist nicht nur unser Versorgungsbereich – sie ist unsere Heimat. Und die gilt es zu pflegen. Daher unterstützen wir als Sponsor zahlreiche Schützen-, Karnevals- und Heimatvereine. Und sorgen so hoffentlich für viel positive Energie.

Mitten im Leben.

Stadtwerke  
Düsseldorf





## Einladung zum Heimatabend

**Montag, 13. Februar 2017, 19.30 Uhr**

**Brauereiausshank \*hirschchen, Alt-Pempelfort 2**

**der derendorfer - Februar 2017 - 61. Jahrgang**

**Herr Georg Kretschmar**

**Herr Richard Fuchs**

**Sprecher vom Verein Deichwächter**

**Stadt - Land - Fluss**

**Die Deichwächter stellen sich vor  
Geschichten vom Rheinufer**

**Tagesordnung:**

- Begrüßung
- Verlesung der Post
- Genehmigung des Berichts vom letzten Heimatabend
- Neuaufnahmen
- Verschiedenes

**Nächster Heimatabend**

**Montag, 13. März 2017, 19.30 Uhr**

**Restaurant \*hirschchen**

**Jahreshauptversammlung**

Tagesordnung auf Seite 11

**Seite 5 Bericht über den Jongesabend vom 9. Januar 2017**

**Seite 9 Herzlichen Glückwunsch**

**Seite 11 Einladung zur Jahreshauptversammlung am 13. März 2017**

**Seite 13 Heimatverein Derendorfer Jonges 1956 e.V.  
60. Jahresbericht**

**Seite 23 Neues vom Franklinhof**

**Seite 25 Gaslaterne und Hochhaus**

**Seite 26 U19 Champions Trophy 2017 im Paul Janes-Stadion**

**Seite 28 „The Rolling Banks rockt Derendorf“ von Jan Michaelis**

**Seite 30 Notdienst der Apotheken**

**Titelbild: Buscher Mühle**, erstmals 1790 urkundlich erwähnt. Sie liegt in der Nähe des S-Bahnhof Derendorf **im Park an der Mulvanystraße**. Seit September 1992 wird sie als Begegnungsstätte vom Heimatverein Derendorfer Jonges genutzt. Foto: petCA

**der derendorfer - Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 9. März 2017**

**Herausgeber:** *heimatverein derendorfer jonges 1956 e.v.*

**Geschäftsstelle:** Karl-Heinz Gatzten, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211 - 44 12 87, Telefax 0211 - 46 28 43

**Internet:** [www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de) - **E-Mail:** [info@derendorferjonges.de](mailto:info@derendorferjonges.de)

**Anzeigenverwaltung, Herstellung und Druck:** **Alles!** Satz · Druck · Werbung · Wolfram Overkott,

Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211 - 9 44 83 83, Telefax 0211 - 9 44 83 84, eMail: [info@alles1.com](mailto:info@alles1.com)

**Redaktion:** Manfred Klösters, Saarbrückerstraße 26, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211 - 48 90 38, Telefax 0211 - 5 14 10 36

Signierte Beiträge stellen nicht immer die Meinung der Redaktion dar.

**Nachdruck** nur mit Quellenangabe gestattet, **Belegexemplar** an die Geschäftsstelle erbeten - **Auflage:** 3 000

Verkaufspreis durch Mitgliedsbeitrag abgegolten. - **Redaktionsschluss:** 10. des Vormonats.

**Vereinskonto für den Beitrag:** Stadtparkasse Düsseldorf, **IBAN:** DE55 3005 0110 0041 0131 52 - **BIC:** DUSSEDE33XXX

**Konto für Anzeigen:** Sparkasse HRV, **IBAN:** DE33 3345 0000 0042 2604 63 - **BIC:** WELADED1VEL



# Reparatur-Schnelldienst GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH

Kaiserswerther Straße 41  
40477 Düsseldorf

Telefon: 0211/491 17 42

Telefax: 0211/498 11 71  
team@glasbau-kamp.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

## Wir setzen Ihre Wünsche um!

- Isolierverglasungen
  - Einbruchsschutz A/B/C
  - Wärmeschutz UG
  - Sonnenschutzbeschichtung
  - Schallschutz DB
  - Feuerschutz F-Klassen
  - Umglasung von Einfachverglasung auf Isolierglas
  - Dachverglasungen
  - Fassadenverglasung
  - Bleiverglasung in Isolierglas
  - Glasschleiferei
  - Glasmöbel
  - Glasvitrinen
  - Glastischplatten
  - Glas-Küchenrückwände
  - Glastrennwände
  - Ganzglastüren
  - Rauchschutztüren
  - Glasduschen
  - gläserne Absturzsicherung
  - Schaufensterverglasungen
  - Kfz- & Schiff-Verglasungen
  - thermisch vorgespannte Gläser
  - gebogene Thekenscheiben
  - gewölbte Verglasungen
  - Spiegel aller Arten auf Maß (silber und farbige)
  - Sicherheitsspiegel
  - Beobachtungs-/Spionspiegel
  - Fensterbau
  - Kunststoff, Holz, Aluminium
  - neu sowie Reparaturen
  - Wartung, Instandhaltung
- Blei- & Messingverglasung (neu sowie Reparatur) Blei/Glasbilder

5% Rabatt bei Vorlage der Ausgabe des „derendorfer“.

Das Glaser-Team

24h NOTDIENST 0211/491 17 42

## Modetreff Ischu

*Fachgeschäft für Damenoberbekleidung*

Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix

Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel

*U. Kuhlmann*

*F. Polz*

*Modeschmuck Handel und Einzelhandel*

info@modetreff-ischu.de  
Düsseldorfer Familien-Karte %

Duisburger Str. 55  
40479 Düsseldorf

Telefon: 0211/4943 17  
Telefax: 0211/4981 171

UNSER ZIEL GUT UND VIEL

PARK  GRILL  
SEIT 1986

Parkstraße 70 · 40477 Düsseldorf · Tel.: 0211/46 35 02

# Bericht über den Jongesabend vom 9. Januar 2017

## **Begrüßung**

Es ist der zweite Montag im neuen Jahr, Buscher Mühle, erste Etage, 19.30 Uhr. Es ist voll wie jedes Jahr, wenn die Jonges zu ihrer ersten Versammlung einladen. Bei diesem inoffiziellen Neujahrsempfang nur für Mitglieder findet traditionell das Blutwoschessen mit Zwiebeln und Brötchen statt. So waren die Plätze in der Mühle trotz des schlechten Wetters alle belegt.

„Novend Jonges“, Baas Martin Meyer musste sich lautstark Gehör verschaffen und die angeregten Gespräche der Mitglieder unterbrechen. Er begrüßte die Jonges und wünschte ein gutes Neues Jahr mit viel Gesundheit und Zufriedenheit. Besonders begrüßt wurden die Ehrenvorstandsmitglieder Dieter Arensmann und Ernst Dominick. Eine große Neujahrsrede wolle er nicht halten, denn der heutige Abend in der Mühle solle Spaß machen, meinte er. So kam er gleich zum nächsten Punkt.

## **Verlesung der Post**

Franz-Josef Vell dankte mit einer Spende, dass ihm die Ehrennadel für langjährige Mitgliedschaft zugeschickt wurde, weil er wegen Krankheit verhindert war. Desweiteren weist er darauf hin, dass sein Geburtstag im Heft ein Jahr jünger angegeben wurde. Ebenso dankte Heinz Görgens mit einer Spende für die Auszeichnung.

Wie immer zum Jahreswechsel sind viele Weihnachts- und Neujahrsgrüße an die Derendorfer Jonges eingegangen. Manfred Klösters und Martin Meyer verlasen die Briefe von: Burkhard Hintzsche, Stadtdirektor Düsseldorf; Marina Spillner, Bezirksbürgermeisterin BV1; Pastor Heribert Dölle, Kath. Kirche Derendorf-Pempelfort; Wolfgang Rolshoven, Baas Düsseldorfer Jonges; Helga Hesemann, Heimatverein Düsseldorfer Weiter; das Team der St. Rochus Schule; Berthold Pütz von der Justus-von-Liebig-

Realschule; Gisela Rösing, Club 68; Bernhard Lück, KG Düsseldorfer Spiesratze; Bernd ten Eicken, Rhein Bote; der Kreisverband Deutsches Rotes Kreuz und der Verein Der Golzheimer Friedhof soll leben.

## **Genehmigung des Protokolls**

Die Jonges billigten ohne Formalitäten den Bericht über den Heimatabend vom 12. Dezember 2016.

## **Verschiedenes**

Manfred Klösters gab die nächsten Termine bekannt: Heimatabend am 13. Februar und danach ist die Jahreshauptversammlung am 13. März, beides im \*hirschchen. Laut Satzung müssen Anträge zur JHV bis zum 15. Januar eingereicht werden.

Mittwoch, 18. Januar: Besichtigung des alten Rheinbahn-Depot Am Steinberg.

## **Nagelstudio für Sie & Ihn**

**„las manos“**

Pfalzstraße 18  
40477 Düsseldorf



### **Angebot**

**SPA-Wellness Maniküre 20,- €  
für Sie und Ihn**

<b>Gel – Neu – Modelage mit Verlängerung</b>	59,00 €
<b>Modelage - auffüllen</b>	ab 39,00 €
<b>Maniküre für Sie und Ihn</b>	18,50 €
<b>Med. Fußpflege mit Fußbad und Crema</b> (45 Minuten)	24,00 €
<b>Fuß – Zehen – Modelage - French oder Farbe</b>	27,00 €
<b>Fuß – Reflexzonen – Massage</b> (ca. 30 Minuten)	24,00 €

und vieles mehr z. B.

**Verwöhn-Kosmetik-Behandlung mit Massage**  
bei Angelika (Kosmetikerin)  
mit Aloe Vera Produkten (75 Min.) ab 46,00 €

Termine nach Vereinbarung bei Ursel und Angelika

**Telefon 0211/5140655** oder  
**Mobil 0177/4131793**

Die **Derendorfer Kirmes** findet in diesem Jahr wegen des Grand Depart, Tour de France, eine Woche später statt. Das anschließende Treffen in der Buscher Mühle mit den Schützen ist somit am Donnerstag, dem 13. Juli.

Manfred Klösters besuchte vor Weihnachten unser Ehrenmitglied Franz-Josef Vopel und übergab ein Geschenk. Da Franz-Josef an den Rollstuhl gebunden ist, kann er uns nicht besuchen. Er bedankte sich für das Präsent und lässt alle Jonges ganz herzlich grüßen.

### **Neuaufnahmen**

Gleich zu Beginn des Jahres gab es zwei Neuaufnahmen. Es waren Hans Frinken und Wolfgang Rolshoven, die sich beide vorstellten. Hans Frinken wohnt zwar in Oberbilk hat jedoch eine Glaserei auf der Stockkampstraße. Er liebt die Geselligkeit, wie er sagte. Nachdem unser Baas Martin Meyer Mit-

glied bei den Düsseldorfer Jonges geworden ist, wurde nun der Baas dieses Vereins, Wolfgang Rolshoven, Mitglied bei uns. Wir haben die gleichen Ziele und wollen durch eine gute Freundschaft zwischen den Vereinen unsere Schlagkraft erhöhen, sagte Martin Meyer. Der Baas der Düsseldorfer Jonges, der im Stadtteil Düsselstal wohnt, entschuldigte sich zuerst für seine Verspätung. „Um 19.20 Uhr bin ich hier schon vorbeigelaufen, habe mich dann in ein Taxi gesetzt und bin zum \*hirschchen gefahren, obwohl in meinem Kalender Buscher Mühle stand“, sagte er. Er musste also wieder zurück und konnte jetzt die Nadel, Ausweis und Satzung entgegennehmen. Die Anwesenden sangen dazu das Jongeslied und begrüßten die neuen Mitglieder mit 3x „Schlagt Rad“.

### **Blotwoschessen**

Nun endlich kam der gesellige Teil, auf den alle gewartet hatten. Die Teller mit Blot-



Hans Frinken, Manfred Klösters, Martin Meyer, Wolfgang Rolshoven (von links)

wosch, Brötchen, Zwiebeln und Senf waren bereits angerichtet und jeder konnte sich bedienen. Die Jonges genossen ihr „Buffet“.



Die Blutwosch war gespendet von der Metzgerei Kieven auf der Münsterstraße. Das Bier, einschließlich einem Killepitsch, war gespendet von Carl-Heinz Neveling im Vorgriff auf seinen 80. Geburtstag. Die Brötchen kamen von Kalla und alles so nett vorbereitet haben es wie immer Brigitte und Paul. Für die Spender gab es großen Ap-

plaus der Anwesenden.

Mit Absicht war kein Referent eingeladen. Der erste Heimatabend im Jahr bei Blutwosch und Bier in der Buscher Mühle eignet sich sehr gut zum geselligen Beisammensein mit Aussprache. Eine große Aussprache fand diesmal nicht statt, aber gesellig war es.

Die meisten Jonges blieben anschließend noch eine Zeit an der unteren Theke der Buscher Mühle stehen, bis das letzte Fass Schlösser Alt geleert war, um bei gemütlichem Beieinander das Neue Jahr zu beginnen.

*Manfred Hebenstreit*

**Kurt –  
und keiner  
murt**

**radio  
reith**

**KURT REITH**

**Meisterbetrieb**

**TV · Video · HiFi · Münsterstr. 123**

**40476 D' dorf, Tel.: 0211/44 56 67**

**Kurt spurt!**

**90% BIS ZU WENIGER BLENDUNG\***

**DER ABEND KOMMT. DIE BRILLE BLEIBT.**

**EyeDrive® – die neue Sehklasse**

*Erleben Sie bei uns die neue Sehklasse!*

\* Der Reflexionsgrad Nacht liegt bis zu 90% unter dem Reflexionsgrad unentspiegelter Brillengläser aus Kunststoff 1.6.

- Augenglasbestimmung
- Contactlinsen-Institut
- Spezialist für vergrößernde Sehhilfen
- Hausbesuche

**Optik König**

Münsterstrasse 122

40476 Düsseldorf

Tel.: 0211-444682 Fax: 0211-6021972

e-mail: [optiker-koenig@t-online.de](mailto:optiker-koenig@t-online.de)

BESTATTUNGSHAUS  
**FRANKENHEIM**  
BESTATTER UND TRAUERBEGLEITER

Damit Sie sich im Trauerfall  
um nichts kümmern müssen

Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 - 9 48 48 48

[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)

*Metzgerei · Party-Service*

*Heinz Kieven*

FEINE FLEISCH- UND WURSTWAREN

Kalte und warme Buffets

täglich Mittagstisch



**Jahre**

Münsterstraße 120  
40476 Düsseldorf  
Telefon 02 11/44 41 75



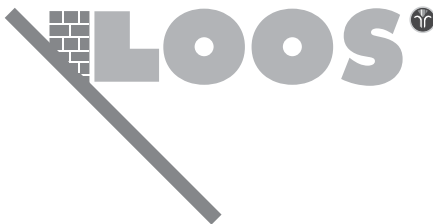
# Herzlichen Glückwunsch



12. Februar 2017	91 Jahre	<b>Lilly Ritzdorf - Ehrenmitglied -</b> Römerstraße 5, 40476 Düsseldorf
14. Februar 2017	91 Jahre	<b>Walter Brune - Plaketenträger -</b> Kanzlerstraße 4, 40472 Düsseldorf
17. Februar 2017	80 Jahre	<b>Gregor Schraa</b> Glockenstraße 10, 40476 Düsseldorf
22. Februar 2017	80 Jahre	<b>Willy Meurers</b> Schwerinstraße 8, 40477 Düsseldorf
24. Februar 2017	84 Jahre	<b>Alwin Karbe</b> Heideweg 60, 48734 Maria-Veen
27. Februar 2017	81 Jahre	<b>Marlies Smeets - Ehrenmitglied -</b> Kronprinzenstraße 90, 40217 Düsseldorf

Veröffentlicht werden die Geburtstage 30, 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80 Jahre, danach jährlich.  
Daneben werden Ehejubiläen (sofern bekannt) veröffentlicht.  
Sollte jemand versehentlich vergessen worden sein, bitte um Meldung an die Geschäftsstelle.

Schornsteinfeger - Meister



## Matthias Loos

Schornsteinfegermeister /  
Energieberater im Handwerk /  
Schornsteinsanierung

### Verkaufsbüro / Werkstatt

Collenbachstraße 120, 40476 Düsseldorf

**Telefon:** 0211 / 51 50 53 61

**Telefax:** 0211 / 51 50 53 63

**Mail:** [info@schornsteinfeger-Loos.de](mailto:info@schornsteinfeger-Loos.de)

**Web:** [schornsteinfeger-Loos.de](http://schornsteinfeger-Loos.de)



# GLASEREI KULNORK

IHR MEISTERFACHBETRIEB FÜR GLAS IM BAUWESEN

**Reparatur-Schnelldienst  
in allen Stadtteilen!**

**GLASNOTDIENST  
24h SERVICE**

**0177-777 01 41**

**Verglasungen aller Art · Glas- und Spiegelarten nach Ihren Maßen  
Glasmöbel · Glas-Duschabtrennung · Ganzglasduschkabinen · Umglasungen  
von Einfachglas auf Isolierglas · PVC-Fenster · Fensterwartungen**

**Stockkampstr. 20 (Ecke Prinz-Georg-Str.) 40477 Düsseldorf**

**www.glaserei-kulnork.de info@glaserei-kulnork.de**

**Tel.: 0211-164 509-32 Fax: -36**

Mitglied im Verein Derendorfer Jonges

**Jan Selder**

**PHYSIOTHERAPIE**



Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

*„Ein starkes Team  
für Ihre Gesundheit!“*



Info: 0211 - 91 37 18 0  
www.physiotherapie-selder.de

Glockenstraße 24  
40476 Düsseldorf-Derendorf

# LIESE

HEIZUNGS- UND SANITÄRTECHNIK

**Wörthstraße 1 • 40476 Düsseldorf • Telefon (02 11) 48 23 67**

# HEIMATVEREIN DERENDORFER JONGES 1956 E.V.

**Geschäftsstelle:** Karl-Heinz Gatzen, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Montag, 13. März 2017, 19.30 Uhr**  
findet im **Vereinslokal, Restaurant „\*hirschchen“**, Alt Pempelfort 2,  
die Jahreshauptversammlung gemäß § 7 der Vereinssatzung statt.

**Wir bitten um pünktliches und zahlreiches Erscheinen.**

**Mitgliedsausweis unbedingt mitbringen!**

### Tagesordnung:

1. Eröffnung durch den Baas
2. Totenehrung
3. Neuaufnahmen
4. Genehmigung des Berichts vom letzten Heimatabend
5. Verlesung der Post
- 5.1 Anträge
6. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Jahreshauptversammlung und deren Beschlussfähigkeit
7. Feststellung des Stimmrechts der anwesenden Mitglieder
8. Anerkennung der Tagesordnung
9. Jahresbericht des Geschäftsführers  
▶ *Der Jahresbericht ist in diesem Heft veröffentlicht!*
10. Jahresbericht des Schatzmeisters
11. Jahresbericht der Kassenprüfer
12. Aussprache zu den Punkten 9 bis 11
13. Entlastung des Vorstandes
14. Neuwahl eines Kassenprüfers
15. Verschiedenes



**Liebe Leserin, lieber Leser! Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrem Einkauf unsere Inserenten!**

# Ritzdorf

Haushalt- & Eisenwaren

Seit über 90 Jahren Ihr Service-Partner  
rund um **Haushalt- und Eisenwaren**

Haushaltwaren  
Eisenwaren  
Gartengeräte  
Schlüssel jeder Art  
Schlossmontagen  
Geschenkartikel  
Gravuren jeder Art

Römerstraße 5 · 40476 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 - 44 12 87 · Fax: 02 11 - 46 28 43  
E-Mail: [info@ritzdorf.de](mailto:info@ritzdorf.de) · Web: [www.ritzdorf.de](http://www.ritzdorf.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 10 – 18 Uhr  
Mi und Sa: 10 – 14 Uhr

Selbstverständlich stehen Ihnen kostenlose  
Kundenparkplätze zur Verfügung.



**PFLEGEUNION**  
*Ambulant sicher versorgt*

## Ihr sympathisches Pflegeteam im Düsseldorfer Norden!

- ✚ Grund-, Behandlungs-, Verhinderungspflege
  - ✚ Wund- und Palliativpflege
  - ✚ Hauswirtschaft, Betreuung
  - ✚ Pflegegutachten nach § 37.3 SGB XI
- Moltkestraße 40, 40477 Düsseldorf  
0211-6002119



[www.pflegeunion.de](http://www.pflegeunion.de)

# Heimatverein Derendorfer Jonges 1956 e.V.

## 60. Jahresbericht

### Rückschau auf das Geschäftsjahr 2016

#### **Nachfolgende Vorträge und Darbietungen waren Themen unserer Heimatabende im Jahr 2016**

##### **Januar:**

Am 11. Januar trafen sich die Jonges traditionell zum Bloodwoschessen in der Buscher Mühle.

Vizebaas Manfred Klösters vertrat den verreisten Baas und begrüßte die Jonges zum 1. Heimatabend eines ereignisreichen Jahres. Am 9. Mai feiert der Verein sein 60-jähriges Jubiläum.

Alle genossen einen gemütlichen Abend, mit Gelegenheit zur Diskussion, bei der von der Metzgerei Kieven gestifteten Bloodwosch und leckerem Schlösser Alt, ausgegeben von Karl-Heinz Zenßen und Alwin Karbe.

##### **Februar:**

Auch am 15. Februar vertrat Vizebaas Manfred Klösters unseren verhinderten Baas Martin Meyer.

Er begrüßte die Referenten Prof. Wilfried Korfmacher und Simone Fischer von der Hochschule Düsseldorf. Diese stellten die neue Hochschule auf dem ehemaligen Schlösser-Gelände vor.

Die 1971 mit 7 Fachbereichen gegründete Fachhochschule war bisher an zwei Standorten. Die mittlerweile 9500 Studenten werden nun, je nach Fakultät, zu unterschiedlichen Zeitpunkten nach Derendorf umziehen. Wir begrüßten unsere neuen Nachbarn sehr herzlich und bedankten uns mit einem Rad-schläger für die interessanten Informationen.

##### **März:**

14.3.2016 Jahreshauptversammlung  
Baas Martin Meyer eröffnete die Veranstaltung, begrüßte die anwesenden Ehrenmit-

glieder und Jongeskönig Siggı Abels. Dann bat er alle Jonges sich zu erheben und der verstorbenen Jonges zu gedenken.

Die ordnungsgemäße Einberufung der Jahreshauptversammlung wurde festgestellt. Anträge waren keine eingegangen. Das Stimmrecht der anwesenden 45 Mitglieder wurde festgestellt.

Nach der Anerkennung der Tagesordnung folgten der Jahresbericht des Geschäftsführers (im Februar Derendorfer veröffentlicht) und der Jahresbericht des Schatzmeisters. Kassenprüfer Heiko Brandenburg berichtete über die positiv ausgefallene Kassenprüfung und bat die Versammlung den Vorstand zu entlasten. Nach einer kurzen Aussprache entlastete die Versammlung den Vorstand einstimmig.

Heiko Brandenburg scheidet turnusgemäß als Kassenprüfer aus und Marcus Giesenfeld wird somit 1. Kassenprüfer. Dirk Moll hat sich für den Posten des 2. Kassenprüfers gemeldet und wurde einstimmig gewählt. Um 20.35 Uhr wurde die Jahreshauptversammlung von Baas Martin Meyer geschlossen.

##### **April:**

Wie immer im April trafen sich die Jonges am 11.4. zum Eierkippen in der Buscher Mühle.

Die Eier wurden in diesem Jahr von Peter Carl gestiftet. Die Getränke gespendet von unserem Ehrenmitglied Lilly Ritzdorf anlässlich ihres 90. Geburtstages.

Der Referent Helmut Höhn von der Rheinbahn musste wegen einer Stimmbandentzündung leider absagen. Stattdessen konnte Baas Martin Meyer Herrn Bernhard von Kries, den neuen Vorsitzenden der AGD (Aktionsgemeinschaft Düsseldorf Heima- und Bürgervereine) begrüßen.

Herr von Kries berichtete über die aktuellen Aktivitäten der AGD.

Martin Meyer dankte Herrn von Kries für seinen spontanen Vortrag.

Anschließend versammelten sich die Jonges an der Theke zu einem gemütlichen Absacker.

### **Mai:**

Am 9.Mai 2016 um 19 Uhr feierten wir im Barbarasaal mit unseren Gästen unseren 60. Geburtstag.

Rund 200 Gäste genossen einen gemütlichen Abend, der mit einer Modenschau von Schülern der Justus-von-Liebig Realschule mit Mode der letzten 60 Jahre eröffnet wurde.

Nach der Begrüßungsrede von Baas Martin Meyer hielt Oberbürgermeister Thomas Geisel die Laudatio. Er dankte dem Verein für seine zahlreichen Aktivitäten und Verdienste. Abschließend überreichte er sichtlich

erfreut seinen Aufnahmeantrag bei den Jonges.

Auch der Vorsitzende der AGD Bernhard von Kries gratulierte den Jonges zum 60. Geburtstag und ließ es sich auch nicht nehmen, auf den Stellenwert der Heimat- und Bürgervereine in unserer Gesellschaft hinzuweisen. Im Anschluss an die Redner übernahm Kabarettist Frank Küster das Mikrofon.

Er stimmte ein Loblied auf Derendorf an, zu der Melodie von „New York, New York“.

Nach einer kurzen Pause, in der für das leibliche Wohl gesorgt wurde, ging es mit einer fantastischen Tanzshow der Tanzgarde der KaKaJu weiter. Gut 20 Minuten heizten sie dem Publikum ein.

Danach zog Frank Küster noch einmal alle Register: Themen aus Stadt und Politik beachtete er gekonnt mit seinen Spitzen und Seitenhieben.

Bei entspannter Musik klang der Abend gegen 22 Uhr aus.



**Gilles**  
Getränkefachhandel

**Lieferant von sämtlichen Fass- und Flaschenbieren  
sowie alkoholfreien Getränken und Partyservice**  
**Lieferung ins Büro      Lieferung ins Haus**  
**Verleih von Kühl- und Verkaufswagen**

**H. Gilles · Golzheimer Straße 115 · 40476 Düsseldorf**

Tel. (0211) 48 69 61

Fax. (0211) 4 84 68 53

E-Mail: [info@getraenke-gilles.de](mailto:info@getraenke-gilles.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Fr.    8.00 – 17.00 Uhr

Sa.            9.00 – 13.00 Uhr

## **Juni:**

Baas Martin Meyer begrüßte die Jonges am 13. Juni im Vereinslokal \*hirschchen.

Referenten des Abends waren Herr Hans-Jochem Witzke, 1. Vorsitzender und Herr Michaelo Damerow, Vorstandsmitglied des Mieterverein Düsseldorf.

Die Herren stellten den 1899 gegründeten Verein vor und berichteten über die Arbeit und Leistungen des 33000 Mitglieder starken Verein.

Die Jonges dankten nach kurzer Diskussionsrunde mit großem Applaus und Baas Martin Meyer überreichte unser Rad-schlägerpräsident.

## **Juli:**

Wie immer am 1. Donnerstag nach dem Derendorfer Schützenfest begrüßten wir am 7. Juli eine Abordnung der Derendorfer Schützen und die Chorfreunde Düsseldorf – Nord, zum Grillen an der Buscher Mühle. Zweieinhalb Stunden vor dem letzten Spiel der deutschen Nationalmannschaft bei der

EM in Frankreich waren die Jonges zahlreich erschienen. Unter der Leitung von Peter Zinnen stimmte der Männerchor nach der Begrüßung durch Baas Martin Meyer neben anderen Liedern auch das Jongeslied und die deutsche Nationalhymne an.

Bei Speis und Trank wurde viel erzählt und gelacht. Ab 21 Uhr verfolgten wir die Niederlage unserer Nationalelf gegen Gastgeber Frankreich. Die Niederlage war zwar schade, änderte aber nichts daran, dass wir einen schönen Heimatabend in der Mühle verbracht haben.

## **August:**

Am 8. August eröffnete Baas Martin Meyer den Heimatabend im Vereinslokal \*hirschchen.

Als Referenten begrüßten wir das „Urgestein der DEG“ Walter Köberle und Frieder Feldmann, der seit 16 Jahren für die Presse- und Öffentlichkeitsarbeit verantwortlich ist.

Walter Köberle freute sich unser Gast sein zu dürfen und plauderte mit leicht bayerischem Dialekt über seine Zeit als Profi-Eishockeyspieler, im Besonderen über die Glanzzeiten der DEG.

Es war ein kurzweiliger Abend mit vielen schönen Erzählungen, Erinnerungen und Hintergrundinformationen.

Die Jonges bedankten sich mit lang anhaltendem Beifall.

## **September:**

Trotz der heißen Außentemperaturen hatten sich am 12. September der „harte Kern“ der Jonges zum Heimatabend im \*hirschchen versammelt.

Gast war heute Frau Kerstin Schulte-Frohlinde, die in einem Diavortrag über die Situation der Mitbewohner, die mit Rollator oder Rollstuhl in unserem Stadtbezirk unterwegs sind, berichtete.

Unterstützt von Polizeioberkommissar Joachim Tabath hat sie einen Spaziergang mit Rollstuhl vom Gemeindehaus der Kreuzkirche über die Nordstraße bis zur Fischer-



**Janus-Apotheke**  
Apotheker Volker Schmitz

Roßstr. 10 40476 Düsseldorf  
Tel. 46 08 43 Fax 46 75 40  
E-mail: info@janus-apotheke.de

## **Ihre Hausapotheke**

- **Blutuntersuchungen**
- **Blutdruckmessung**
- **Kompressionsstrümpfe nach Maß**
- **Reiseimpfberatung**
- **Heil- und Hilfsmittel**
- **Verleih von Babywaagen, Milchpumpen u. Inhaliergeräten**
- **Hauslieferung**



# MONREAL ROHRBACH GMBH

## Granit und Marmorwerk

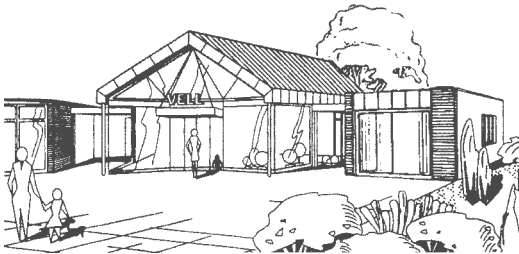
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Viehoff-Straße 4  
Steinwerk: Meinecke-Straße 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



**Grabneuanlagen**  
**Grabpflege mit Wechselbepflanzung**  
**Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie**  
- auf dem Nord-Süd- und Unterrather Friedhof -  
**Trauerfloristik** (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

**Blumen in alle Welt durch Fleurop**  
**Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf**

Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**



Überprüfter Fachbetrieb  
Friedhofsgärtnerei



straße dokumentiert und auf die Schwierigkeiten beim Betreten der Geschäfte oder verengte Gehwege hingewiesen.

Baas Martin Meyer bedankte sich für die interessanten Ausführungen.

Abschließend stellte unser Mitglied Norbert Zielonka, der lange Zeit für den VdK tätig war, die Ziele des Sozialverbandes VdK vor. Der Verband vertritt die Interessen von Rentnerinnen und Rentnern, Menschen mit Behinderung und chronisch kranken Menschen. Er berät u.a. über Schwerbehindertenrecht, Pflegerecht, Berufsgenossenschaft, Erwerbsunfähigkeit, Krankenversicherung und Rechtsvertretung vor Sozialgerichten.

### **Oktober:**

Am 10. Oktober begrüßte Baas Martin Meyer die Jonges im Vereinslokal \*hirschchen.

Die angekündigte Referentin Dr. Anette Fimpeler-Philippin, Leiterin des Schiffahrtsmuseum Schlossturm Düsseldorf musste leider aus gesundheitlichen Absagen. Vertreten wurde sie von Marcus Todoric, M.A., wissenschaftlicher Mitarbeiter des Museums.

Er sprach zum Thema: Düsseldorf – der Rhein und die Schifffahrt.

Es war ein kurzweiliger Vortrag mit vielen interessanten Erzählungen und Informationen.

Herr Todoric lud abschließend alle Jonges zu einem Besuch im Schlossturm ein. Die Ausstellung ist gerade umgebaut und neu gestaltet worden.

### **November:**

Am 14. November, kurz nach Hoppeditz Erwachen, besuchte uns der Karnevalsprinz der Session 2015/16 Hanno Steiger. Unter dem Thema: Ein Jahr in völliger Ekstase ließ Hanno seine Amtszeit Revue passieren. Frei und fröhlich sprach er über seine Erlebnisse. Zusammen mit seiner Lebensgefährtin Sara Flötmeyer, übrigens nach 20 Jahren das erste wirkliche Paar, bewarben sie sich

beim CC. Sie meisterten die 90 Stundenwochen mit teilweise bis zu 25 Auftritten am Tag.

Zitat Hanno: „Es war wie im Drogenrausch, wie eine Ekstase, die über 2 Monate andauerte.“

Ein einmaliges Erlebnis, wovon ich noch meinen Kindern und Enkelkindern erzählen kann.“

Baas Martin Meyer bedankte sich für das großartige Referat, welches bei den Jonges sehr gut angekommen war. Unter großem Applaus überreichte er unseren Rad-schläger.

### **Dezember:**

Am 12. Dezember war der Saal im Vereinslokal \*hirschchen mit über 50 Personen bis auf den letzten Platz voll besetzt.

Zunächst wurden die langjährigen Mitglieder geehrt. Für 20-jährige Mitgliedschaft erhielten die Silberne Ehrennadel: Paul Böhm, Ralf Fischer, Thomas Scholz, Hans Schwagers, Bernd Struff und Franz-Josef Vell. Die Golden Ehrennadel für 30-Jährige Mitgliedschaft erhielten: Dieter Arensmann, Josef Dauser und Heinz Görgens. Für 40-jährige Mitgliedschaft erhielten die Goldene Ehrennadel mit Brilliant und eine Urkunde: Dr.Friedrich Hassbach, Hubert Raadts und Karl Döker.

Diesmal gab es vier Personen, die schon 50 Jahre Mitglied sind. Hans Kremer, Ernst Lück, Günter Pawig und Horst-Albert Reich erhielten eine Urkunde und wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Anschließend besuchte uns der Nikolaus. Zum Ende des 60-jährigen Jubiläumsjahres lobte er die Arbeit des Vereins. Für einige fleißige Mitglieder hatte er ein Geschenk mitgebracht.

Alle Jonges erhielten einen Weckmann. Abschließend wurden traditionell Pfefferkuchen-Mühlen aus der Herkules-Bäckerei verlost. Der Baas verabschiedete sich mit bestem Dank für die Mitarbeit im Jahr 2016, wünschte schöne Feiertage und ein gutes Neues

Jahr und freut sich auf ein Wiedersehen am 9. Januar in der Buscher Mühle.

**Neben den Heimatabenden gab es 2016 noch folgende Ereignisse:**

**Jongesschießen 2016:**

Nach vielen Jahren meinte es der Wettergott in diesem Jahr nicht so gut mit den Jonges.

Doch von vielen Wolken und ein wenig Regen ließen sich weder Jonges noch Gäste die Laune verderben. Bei leckerem Grillgut und Schlösser Alt schossen sie ihre Könige aus.

Beim Jongesvogel wurden folgende Pfänder geschossen:

Kopf, Alexander Stehr; linker Flügel, Axel Horn; Schwanz, Siggı Abels (Jürgen Hauswald); rechter Flügel, Rolf Eble; Klotz, Roland Metzner; König: Jürgen Hauswald.

Beim Gästevogel schossen: Kopf, Peter Borrenkott; linker Flügel, Conny Kurkerewicz; Schwanz, Angelika Ost; rechter Flügel, Petra Schönenberger (R. Schönenberger); Klotz, Bärbel Eble;

Gästekönig: Reimund Schönenberger

**Deutscher Mühltentag:**

Seit vielen Jahren öffnen wir anlässlich des Deutschen Mühltentages die Buscher Mühle.

Auch in diesem Jahr wurden die Mühlenführungen durch Manfred Hebenstreit sehr gut besucht.

Auch Kaffee, Kuchen und Würstchen wurden gerne angenommen und waren schon am frühen Nachmittag ausverkauft. Dank an alle Helfer, dem kompletten Mühltenteam und den Kuchenspendern Peter Carl und Johannes Dackweiler von der Herkules-Bäckerei.

**Geburtstentagfest an der Mühle:**

Das diesjährierte Mühltentfest, am letzten Samstag im August, ließen wir in diesem Jahr wegen des parallel laufenden 70 Jahre NRW Festes ausfallen.

Stattdessen luden wir zum Geburtstentagfest am 3. Oktober an der Buscher Mühle ein.

Dieses Mal sollten die vielen Helfer, die sonst bei den Mühltentfesten helfen, auch einmal mitfeiern können. Die Verpflegung übernahm ein Caterer. Nur die Jonges vom Fohlentisch übernahmen die Bewirtung im Schlösser Bierwagen. DJ Werner sorgte zunächst für musikalische Untermaalung.

Dann spielte die Rock-Coverband The Candidates Hits und Oldies und die Gäste feierten tüchtig mit.

Für die Kinder war wieder das Spielmobil Flingern engagiert.

So wurde es ein sonniger fröhlicher Tag für alle.

**Martinszug:**

Der diesjährierte Martinszug am 4. November hatte einen neuen Zugweg. Start war an der Kreuzung Collenbach/Golzheimerstraße, an der Ecke Jülicherstraße bog man in die Roßstraße und zog bis zur Mantel-



**R • S • H**

**Rennings • Sanitär • Heizung**

Heizungsbau • Sanitäre Installationen  
Reparatur- und Wartung

Rather Straße 34  
40476 Düsseldorf

Südstraße 15  
40721 Hilden

Mobil: 0177 / 176 53 11  
Email: rsh-rennings@gmx.de

teilung am Frankenplatz. Mit einem großen Martinsfeuer und einer neuen Beschallungsanlage wurde die Mantelteilung vollzogen. Großes Lob an den neuen Leiter des Martinzuges Christian Feies.

### **Bunter Nachmittag 55 plus:**

Am 16. November fand der Bunte Nachmittag zum ersten Mal im Henkel Saal des Schlösser Quartier Bohème statt. Der etwas kleinere Saal war ausverkauft.

Durch das Programm führte wieder in bewährter Art Fabian Pollheim. Traditionell beginnt der Nachmittag mit einigen Mäuzkes von Magdalene und Albert Exner, vorgetragen von deren Tochter Ina Vos. Leider konnte sie in diesem Jahr aus gesundheitlichen Gründen nicht teilnehmen, hatte aber einige Texte geschickt, die dann von Fabian vorgetragen wurden.

Natürlich wurden auch die ältesten Teilnehmer geehrt. Die gleichen wie im vorigen Jahr: Adolfine Eisenburger, jetzt 93 Jahre; und Erwin Baaske, jetzt 88 Jahre. Das am längsten verheiratete Ehepaar mit jetzt 63 Jahren waren Irene und Ulrich Giese.

Nun übernahm der Kabarettist Frank Küster das Mikrofon. Er unterhielt das Publikum mit einem tollen Vortrag über das tagesaktuelle Geschehen aus Düsseldorf und der Welt. Sein Lied über Derendorf durfte natürlich auch nicht fehlen. Es folgten die Jungen Trompeter, die Brüder Peter und Markus Rey. Mal besinnlich, mal flott begeisterten sie das Publikum.

Zauberer Charlie Martin verblüffte anschließend die Gäste mit vielen Zaubertricks.

Den Abschluss gestaltete Stimmungssänger Jens Lier. Ein guter Freund der Derendorfer Jonges, der seit vielen Jahren den Martinszug als Martinsmann Ritter begleitet.

Heute trug er die ganze Palette der Partylieder vor, wodurch die Veranstaltung einen schwungvollen Ausklang hatte.

### **Außentermine:**

Auch 2016 organisierten wir für die Jonges und teilweise auch ihren Frauen wieder diverse Besichtigungen und Außentermine.

Am 3. Juli besuchten wir das Derendorfer Schützenfest und ehrten die neuen Könige mit einem Fackelzug.

Am 6. Juli besichtigten wir den Kö-Bogen mit einer Führung von Alexandra Iwan von den Textschwwestern.

Am 31. August besichtigten wir den neuen Kraftwerksblock Fortuna in der Lauswart.

Am 6. November luden wir zu einer Rundfahrt in einer historischen Straßenbahn.

Am 20. November besuchten wir die Gräber der zuletzt verstorbenen Heimatfreunde.

Am 28. November besichtigten wir das Werk der Firma Teekanne.



**DANIEL HORVAT**  
ELEKTROTECHNIK / MEISTERBETRIEB

Haustechnik / Installation / Kundendienst

Telefon: 0211.6218633 / Mobil: 0172.7422188

[info@daniel-horvat-elektrotechnik.de](mailto:info@daniel-horvat-elektrotechnik.de)

- MITGLIED DES VEREINS -

## Geburtstage 2016

### 40 Jahre

Nicolas Bahners  
Axel König

### 50 Jahre

Udo Bartsch

### 60 Jahre

Siegfried Abels  
Ferdinand Eke  
Volker Schmitz  
Bernd Rambow  
Peter Stachulla  
Karl-Heinz Häser  
Andreas Sprenger

### 65 Jahre

Heinz- Jürgen Schmücker  
Siegfried Hofmeister  
Wolfgang Nерger

### 70 Jahre

Wilfried Kübler  
Hartmut Wokittel

### 75 Jahre

Johann Trippelsdorf  
Heinz Ehl  
Otto Ropohl  
Dieter Arensmann  
Manfred Koch  
Volker Gerlach  
Frans Trubendorffer  
Miguel Carreno  
Hans-Dieter Krott  
Hans Lenzen  
Georg Kretschmar

### 80 Jahre

Paul Böhm  
Horst Schaper  
Dr. Achim Rohde  
Hans Schwagers  
Horst Fassbender  
Gernot Schinke

### 81 Jahre

Franz Josef Vell  
Karl Doeker  
Alfred Summek

### 82 Jahre

Klaus Wenzel  
Hans Horst de Werth  
Ernst Dominick  
Franz-Josef Vopel  
Josef Vogelsang



Weitere Informationen unter:

[www.praxis-dagmar-henkel.de](http://www.praxis-dagmar-henkel.de)

Telefon: 0211—22 960 951

## Heute schon entspannt?

Präventionskurse mit Krankenkassenzuschuss

### Autogenes Training

8 Einheiten 125,00 €

Dienstag, 19:00 - 20:15 Uhr, Kursbeginn 03.01.2017

Mittwoch, 19:00 - 20:15 Uhr, Kursbeginn 04.01.2017

Dienstag, 19:00 - 20:15 Uhr, Kursbeginn 25.04.2017

### Progressive Muskelrelaxation nach Jacobson

8 Einheiten 125,00 €

Mittwoch, 18:30 - 19:45 Uhr, Kursbeginn 26.04.2017

**83 Jahre**

Josef Pint  
 Werner Kirchner  
 Alwin Karbe  
 Günter Gronschölski  
 Ernst-August Böcker

**84 Jahre**

Horst Franke  
 Günter Pawig

**85 Jahre**

Johannes Sielisch  
 Hans Kremer  
 Hans Gilles

**86 Jahre**

Willi Krüger  
 Ernst Frankenheim  
 Ernst Lück  
 Bernd Hagenlücke

**87 Jahre**

Otto Lindner  
 Bolo Mayweg

**88 Jahre**

Theo Heckenbach  
 Hubert Raadts

**89 Jahre**

Walter Grebe  
 Heinz Kieven

**90 Jahre**

Lilly Ritzdorf  
 Walter Brune

**95 Jahre**

Kurt Schoop

**98 Jahre**

Heinrich Seuthe

**Silberne Hochzeit**

Peter und Ute Stachulla

**Diamantene Hochzeit**

Ernst und Karla Frankenheim

**Im Jahr 2016 sind für immer von uns gegangen:**

Horst Franke  
 Karlheinz Wismer  
 Hans Gilles  
 Otto Ropohl

**Mitgliederstand:**

Abgang (Tod, Austritt)	5 Mitglieder
Zugang	14 Mitglieder

Anlässlich unseres Jubiläums, mit dem Versand der Einladungen, haben wir ein neues Vereinsprogramm angeschafft und unsere Mitgliederdatei überarbeitet. Hierbei hat sich ergeben, dass wir aktuell **276 Mitglieder** haben.

Nach einem ereignisreichen Jubiläumsjahr bedanken wir uns bei allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Heimatvereins, ohne deren Hilfe erfolgreiche Vereinsarbeit nicht zu leisten wäre.

Wir wünschen allen ein gesundes, erfolgreiches Geschäftsjahr 2017.

Düsseldorf, 31.12.2016

**Karl-Heinz Gaten**

Geschäftsführer

**Martin Meyer**

Baas

**Wenn man Ihren guten Service  
und Ihre Telefonnummer nicht kennt  
-  
wie kann ein Kunde Sie dann erreichen?**

**Werbung im „der derendorfer“**



**Werbung wird immer wichtiger!  
In der Zeitschrift „der derendorfer“ ist Werbung  
günstig und wird auch gesehen!**

\* Das Beispiel 27,- Euro zzgl. MwSt. bezieht sich auf eine  
Anzeige s/w - 124 mm (breit) x 41 mm (hoch)

Eine ganze Seite bereits ab 100,- Euro zzgl. MwSt.

Auch Farbanzeigen sind auf Wunsch gegen Aufpreis möglich!

**Gerne und unverbindlich informieren wir Sie:**

**☎ 0211 - 944 83 83**

**Alles! · Satz-Druck-Werbung**

## Neues vom Franklinhof

Ist es still geworden um den Franklinhof? Nein. Die Initiative „Pro Franklinstraße“ ist immer noch aktiv und plant auch im Jahr 2017 neue Aktionen. Die Arbeiten für die „Grüne Oase“, um die die dortige Bürgerinitiative viele Jahre gekämpft hatte, sind seit 2015 abgeschlossen. Für das Areal hatte die Gruppe ein Konzept entworfen und der Stadt vorgelegt. Eine Bebauung des Freiraums konnte verhindert werden. Der Parkplatz vor dem VHS-Gebäude und die Grünanlage im vorderen Bereich sind wie vorgeschlagen ausgeführt worden und haben sich bewährt. Auch konnte der vorgegebene Kostenplan eingehalten werden. Der Franklinhof wurde im letzten Sommer von der Bevölkerung angenommen. Ältere Leute fanden dort Ruhe, aber es ist auch ein Treffpunkt der VHS Schüler. Die Fassade des alten Schulgebäudes wurde vorbildlich saniert, sodass der Platz insgesamt einen sehr erfreulichen Eindruck macht. **Arnold Igel**, der Sprecher der Bürgerinitiative, meint, dass alle Beteiligten zufrieden sein können: Politik, Verwaltung und Anwohner. „Wir haben ein gutes Ergebnis erreicht und haben uns auch beim Büro des OB für die gelungene Ausführung und Zusammenarbeit bedankt“, sagt Arnold Igel. Ein Problem gab es im letzten Jahr mit den Zuständigkeiten, wer die Reinigung der kleinen Parkfläche übernimmt. Dies sei nun jedoch geklärt, sagt der Sprecher der Franklinstraße.

Für die hundertjährigen Platanen auf dem Schulhof hatte der Künstler Prof. Bogomir Ecker bereits 2014 eine Baum-Installation angefertigt und als kostenlose Leihgabe zur Verfügung gestellt. Der international bekannte Bildhauer hat sein Atelier auf der Franklinstraße und unterstützt das bürgerschaftliche



Graffiti in der Franklinstraße 47

Engagement der Initiative. Diese Kunstaktion mit dem Namen „Baum # 43“, die den Eindruck von Vogelnistkästen in den Platanen vermittelte, war eine stimmige Einheit zwischen dem Platz, den großen Bäumen und den alten Gebäuden, meint Arnold Igel. Deshalb bedauert er es sehr, dass diese Kunstinstallation im Herbst 2016 abgebaut wurde.

Zum 70-jährigen Jubiläum von NRW und Düsseldorf als Landeshauptstadt, die Feiern waren Ende August 2016, wurde auf Veranlassung der Stadt der östliche Giebel am Franklinhof auf der gesamten 3-stöckigen Höhe mit einem Graffito bemalt. Auf Einladung des Kulturamtes erstellte die israelische Wandmalgruppe „Fingaz“ aus der Partnerstadt Haifa zusammen mit Düsseldorfer Künstlern dieses Werk. Die Bürgerinitiative „Pro Franklinstraße“ hält dieses Graffito für



Hebräische Schriftzeichen am Hausgiebel (Detail aus dem Graffiti)

nicht passend. Es ist zu groß, zu schreiend bunt und in seiner Bildsprache unverständlich. Jedoch konnte sie sich nicht gegen dieses Kunstwerk wehren und es verhindern. Am 23. Januar 1945 kamen durch einen Bombenangriff viele Menschen an der Franklinstraße zu Tode. Keine der in der Straße lebenden Familien sei verschont geblieben, viele Häuser waren teil- oder komplett zerstört. In der Straße sowie im Luftschutzkeller der Franklin-Schule (dem heutigen VHS-Gebäude) starben damals 147 Menschen, darunter auch viele Kinder des damaligen Kindergartens sowie 74 ausländische Zwangsarbeiter bei Aufräumungsarbeiten.

Zum 70-jährigen Jahrestag im Januar 2015 hatte eine Projektgruppe der VHS Franklinstraße in Zusammenarbeit mit der Mahn- und Gedenkstätte eine Ausstellung zur Rolle des Schulgebäudes als Lager für Zwangsarbeiter erstellt. An das schreckliche Ereignis soll nun eine Gedenktafel erinnern, die von Prof. Bogomir Ecker erstellt wird. Der Steinsockel, 60 x 80 cm, ist bereits geliefert, jedoch wurde die Bronzetafel zum diesjährigen Gedenktag im Januar nicht fertig. In einer Feierstunde soll sie später der Bevölkerung übergeben werden. Auch möchte Arnold Igel in diesem Jahr ein Sommerfest veranstalten und wünscht sich dazu viele Mitstreiter.

Text und Foto: heb



**BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG**

Walter Lauffs seit 1924 · Inh. Falk Kames  
 Weißenburgstraße 39 · 40476 Düsseldorf  
 Tel. (02 11) 44 22 01 · Fax (02 11) 4 40 27 87

Elektroinstallation  
 Heißwassergeräte  
 Nachtstromheizung  
 Antennenbau  
 Kabelfernsehen  
 Haussprechanlagen  
 Elektrogeräte  
 Reparaturen



## Gaslaterne und Hochhaus



Alt und neu – historisch und modern

Der Name „Am Tannenwäldchen“ klingt so dörflich, wie es auch wirklich dort ist. Es ist eine Siedlung am Nordfriedhof aus den 1920er Jahren. Dazu gehören natürlich die alten Gaslaternen Modell Düsseldorf, die hoffentlich erhalten bleiben. Jetzt ergibt sich ein reizvoller Durchblick auf

den Bau des neuen Stadttors. HORIZON heißt das 16-stöckige Gebäude, welches seine geplante Bauhöhe von 60 m erreicht hat. Auf 22.000 m<sup>2</sup> Bürofläche entsteht hier der deutsche Firmensitz von L'Oréal für über 800 Beschäftigte. Die Fertigstellung ist für Ende 2017 geplant.

# FRANK KOSS

# MALERMEISTER

WERKSTÄTTE FÜR MALERARBEITEN UND KREATIVE WANDGESTALTUNG

MEISTERBETRIEB

GOLZHEIMER STRASSE 102 40476 DÜSSELDORF

FON 0211-5 14 55 42 FAX 0211-5 14 58 65 MOBIL 0177-2 67 14 59

– MITGLIED DES VEREINS –

## U19 Champions Trophy 2017 im Paul Janes-Stadion



Marcus Giesenfeld, Burkhard Hintzsche, Thomas Geisel, Martin Meyer, Piet Keusen

Die 55. U19 Champions Trophy 2017 wird vom 13. bis zum 17. April 2017 im Paul-Janes-Stadion stattfinden. Das gaben die **Turnierleiter Martin Meyer** und **Marcus Giesenfeld** gemeinsam mit **Düsseldorfs Oberbürgermeister Thomas Geisel** und **Stadtdirektor Burkhard Hintzsche** bei einem Pressegespräch im Rathaus bekannt. Das internationale Fußballturnier, das seit 1963 traditionell am Osterwochenende ausgetragen wird feiert in diesem Jahr sein 55. Jubiläum. „Aus diesem Anlass wollten wir etwas Besonderes, etwas Großes machen“, erklärt Turnierleiter Martin Meyer, „welcher Ort wäre besser geeignet als das Paul-Janes-Stadion, das zweitgrößte Stadion in der Stadt – die Arena bekommen wir ja 'noch'

nicht voll.“ Gastgebender Verein bleibt auch in Flingern der BV 04 Düsseldorf.

Oberbürgermeister Thomas Geisel, seit 2015 auch Schirmherr der U19 Champions Trophy, betonte: „Das Turnier ist schon seit langen einer der Höhepunkte im sportlichen Kalender der Stadt. Ich freue mich, dass das Rathaus jetzt auch eine besondere Rolle spielt.“

**Zum Jubiläum wird es nämlich vom 3. bis zum 20. April eine Ausstellung im Rathaus geben**, in der es um die Geschichte des Turniers geht und die großen Spieler, die die U19 Champions Trophy in den vergangenen Jahren hervor gebracht hatte. Stadtdirektor Burkhard Hintzsche: „Das Sportliche stand in den Anfangsjahren des

Turnier ja gar nicht im Vordergrund. Es ging vor allem um die Völkerverständigung. Deshalb freut es mich sehr, dass auch in diesem Jahr wieder Mannschaften von mindestens drei Kontinenten nach Düsseldorf kommen.“

Die sollen aber auch sportlich überzeugen, wie Marcus Giesenfeld, Turnierleiter Sport, betonte. Fünf der zehn teilnehmenden Mannschaften verriet er heute: **Gastgeber BV 04, Fortuna Düsseldorf, Titelverteidiger Red Bull Salzburg, die Japanische Hochschulauswahl und Cruzeiro Belo Horizonte aus Brasilien.** Mit einem Team vom Afrikani-

schen Kontinent laufen die Verhandlungen. Seit 1963 fand das Turnier in jedem Jahr auf der Anlage des BV 04 in Derendorf statt. Um den Stammgästen von dort optimale Bedingungen zu bieten, stehen wir derzeit in Gesprächen mit der Rheinbahn, um einen Shuttlebus von Derendorf nach Flingern anzubieten. Außerdem bietet die größere Anlage am Flinger Broich zusätzliche Möglichkeiten für ein Rahmenprogramm.

**Der Vorverkauf für die 55. U19 Champions Trophy begann am 1. Dezember unter [www.19-cup.de](http://www.19-cup.de).**

© U19 Trophy

# HUMMER Raumausstattung



- Ihr Zuhause ist unsere Leidenschaft -

Roßstraße 33, 40476 Düsseldorf  
Telefon 0211/48 71 82, Fax 0211/514 39 56  
[www.raumausstattung-hummer.de](http://www.raumausstattung-hummer.de)

- Mitglied des Vereins -

## Fahrschule Brück

*Der Tipp  
unter Freunden*



Es begrüßen Euch  
Wolfgang Jaschke,  
Tanja Jaschke  
und die „gute Seele“  
Annette Swienty

**Sommersstraße 19  
40476 Düsseldorf  
Telefon: 46 50 70**

# The Rolling Banks rockt Derendorf

von Jan Michaelis, Verband deutscher Schriftstellerinnen und Schriftsteller

Die Open Session im Exit auf der Rather Str. 25 in Derendorf lockt mich vor die Tür, statt auf dem Sofa sitzen zu bleiben! Zwischen Kaufland und Spielhalle gehe ich auf den Hof. Ich stapfe die Treppe hoch und halte mich am rostigen Geländer fest, damit ich nicht die Treppe hoch falle.

Auf der Bühne steppt der Bär. Rechts an der Rückwand prangt der Graffiti-Schriftzug *Koyote*, denn so hieß das Exit einmal. Unter diesem neuen Namen steigen nun weiterhin Partys auf dem alten Düsseldorfer Schlachthofgelände.

Vor dem alten Schriftzug steht ein Keyboard. In der Mitte der Bühne das Schlagzeug. Links spielen die Gitarren. Und der Leadsänger steht am Mikro in der Mitte vorne. Die Band lässt es ordentlich krachen, der Laden ist voll bis unter das Dach, die Leute stehen bis auf die Straße. Die Open Session ist ein super Angebot für einen Sonntagabend.

Die Band ist außergewöhnlich für diesen Ort, wo sich die Zwanzig- bis Dreißigjährigen treffen. Sie spielen Rockmusik aus den 70er-Jahren. Da waren sie selber jung. Sie sind Rocker in der Seele, heute Rentner. Was haben sie mal beruflich gemacht? Profimusiker waren sie nicht!

Ich sehe einen guten, alten Bekannten. Ich begrüße ihn. Er deutet auf die Band: „Die sind kriminell gut.“ Ich lausche, dann sage ich: „Die spielen gute Mukke. Wer ist das?“ Mein Bekannter sagt: „The Rolling Banks“. „Nie gehört!“, sage ich. „Keine Profis, Hobbymusiker, waren alle mal Bankangestellte.“ „Echt, jetzt?“ Mein Bekannter nickt. Er muss es wissen, er arbeitet ehrenamtlich bei Attac. „Sie waren Banker, als Bankgeschäfte noch weniger geschäftig waren, weniger gierig, weniger spekulativ.“ „Wo du das immer herhast?!“ „Bin mit einem von ihnen befreundet, aus Schulzeiten“, sagt mein Bekannter.

Mein Telefon klingelt. Ich stehe auf und gehe hinaus, dränge mich durch die Mensentraube. Mein Bruder Eberhardt sagt mir: „Ich habe alles Verloren.“ „Was? Wie das?“, frage ich und lausche. „Ich habe bei den Gebrüdern Lehmanns mein Geld angelegt.“ „Alles?“, frage ich. Eberhardt schluchzt: „Was soll ich tun, Hartmut?“ Ich kratze mich am Bart: „Hast du denn nichts von der Regel gehört: Setze nie alles auf ein Pferd!“ „Aber die haben mir doch so viel versprochen.“ „Du musst deine Ansprüche geltend



**In Balance**

**HOYALUX iD**

Die Hightech-Gleitsichtgläser Hoyalux iD garantieren eine stabile Wahrnehmung. Verzeichnungen und Schaukeleffekte sind auf ein Minimum reduziert. Genießen Sie das sichere Gefühl natürlichen Sehens.

**HOYA**

Mit Hoyalux iD bleiben Sie immer in Balance.

Fragen Sie Ihren Optiker nach Hoyalux iD von Hoya.

**Optik PALM**

Münsterstr. 105 - 40476 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 48 29 21

machen, Eberhardt, ich helfe Dir morgen, da einen Brief aufzusetzen.“ „Wirklich? Danke!“

Ich gehe zurück zur Bühne und zu meinem Bekannten, unterwegs kaufe ich mir ein Alt und dann stoße ich mit meinem Attacmann an: „Jetzt retten die schon wieder eine Bank für 3 Milliarden. Steuergelder!“ „Wir alle zahlen, für deren Risikobereitschaft, aber die Anleger wollen das. Warum müssen die Banken ihre Risiken nicht selbst absichern?“, fragt er. „Warum diskutieren wir das nicht?“, setzt er nach. „Oder diskutieren wir das schon zu lange, und merken, dass sich nichts ändert?“, frage ich. Die Musiker machen jetzt eine Pause zwischen den Sets. Sie stellen ihre Gitarren zurück in den Ständer. Ein Gitarrist kommt auf uns zu. „Hallo, Manni!“, sagt er zu meinem Bekannten. „Hey, Rolf, das ist Hartmut.“ „Hallo, Hartmut!“, der Gitarrist Rolf raunt uns zu: „Es ist rappelvoll, die Stimmung wirklich super.“ „Gerade haben wir über Euch gesprochen“, sage ich. „Über „The Rolling Banks“?“, fragt Rolf. „Nein, über Euch Bänker!“, sage ich.

„Ach, hör auf, wir hier auf der Bühne stammen aus einer Zeit, da gab es noch andere Bankprodukte. Da waren die Märkte noch nicht so dereguliert. Wir sind noch keine Risikojunkies gewesen, wie die Generation nach uns.“ „Stimmt das? Ist es eine Generationenfrage?“ „Wir waren noch nicht die Heuschrecken, die es heute gibt“, sagt Rolf. „Was ist schlimmer? Eine Heuschrecke oder ein Volk von gierigen Kartoffelkäfern?“, fragt Manni. Wir lachen zusammen. Und ich sage: „Die Mukke ist echt gut.“ Rolf freut sich. Bänker sind auch nur Menschen mit Hobbys, die ihre Ruhe haben wollen, oder in diesem Fall: gepflegten Lärm.

*Jan Michaelis hat 1999 das Otto-Rombach-Stipendium der Stadt Heilbronn für den literarischen Nachwuchs erhalten. Heute schreibt er für „Der Derendorfer“ und „Die Bilker Sternwarte“. Neuerscheinung: „Best of Derendorfer“ 30 Erzählungen, Münster 2016. Sonderpunkt Verlag, 106 Seiten, 9,90 Euro ISBN: 978-3-95407-065-7. Im Buchhandel oder beim Verlag.*



**Liebe Leserin, lieber Leser! Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrem Einkauf unsere Inserenten!**



**Moltkestraße 96  
40479 Düsseldorf  
Telefon 0211-44 34 66  
0172-2033466  
Telefax 0211-44 67 02  
www.schreinerei-barisic.de**

**Schreinerei  
Ilija Barisic e.K.**

**Peter Barisic  
Tischlermeister**

**BAU UND INNENAUSBAU**

**Möbel nach Maß · Montagen  
Einbauschränke · Fenster · Türen  
Reparaturen · Einbruchschäden  
Restaurierungen**

- Mitglied des Vereins -

---

## Notdienst der Apotheken in Ihrer Nähe an den Wochenenden, Feiertagen und Mittwochnachmittag

---

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>8.02. Herzogen Apotheke</b><br/>Uerdinger Straße 26    Tel. 43 25 86</p> <p><b>Neue Apotheke i.d. Kö-Galerie</b><br/>Königsallee 60c / Grünstr.    Tel. 86 39 99 33</p> | <p><b>25.02. Albert-Schweitzer-Apotheke</b><br/>Grafenberger Allee 134    Tel. 66 01 78</p> <p><b>Elch Apotheke</b><br/>Friedrichstraße 17    Tel. 99 45 93 77</p> |
| <p><b>11.02. Rethel Apotheke</b><br/>Rethelstraße 129    Tel. 67 32 35</p> <p><b>Bismarck-Apotheke</b><br/>Bismarckstraße 72    Tel. 35 42 64</p>                             | <p><b>26.02. Brücken Apotheke</b><br/>Grafenberger Allee 49    Tel. 66 05 06</p> <p><b>Comenius Apotheke</b><br/>Sigmaringenstraße 1    Tel. 57 27 27</p>          |
| <p><b>12.02. Janus Apotheke</b><br/>Roßstraße 10    Tel. 46 08 43</p> <p><b>Apotheke Erkrather Straße</b><br/>Erkrather Straße 100    Tel. 7 33 41 04</p>                     | <p><b>1.03. Apotheke Erkrather Straße</b><br/>Erkrather Straße 100    Tel. 7 33 41 04</p> <p><b>Hirsch Apotheke</b><br/>Carlsplatz 2    Tel. 32 56 57</p>          |
| <p><b>15.02. Venus Apotheke</b><br/>Gartenstraße 55    Tel. 49 09 22</p> <p><b>Rheingold Apotheke</b><br/>Corneliusstraße 81    Tel. 3 84 45 10</p>                           | <p><b>4.03. Albert-Schweitzer-Apotheke</b><br/>Uhlandstraße 9    Tel. 1 79 90 00</p> <p><b>Königs-Apotheke</b><br/>Friedrichstraße 2    Tel. 38 19 98</p>          |
| <p><b>18.02. Apotheke am Kennedydamm</b><br/>Bankstraße 2    Tel. 49 88 01</p> <p><b>Atrium Apotheke</b><br/>Lindemannstraße 83    Tel. 17 17 22 42</p>                       | <p><b>5.03. Schadow-Apotheke</b><br/>Schadowplatz 18    Tel. 86 66 00</p> <p><b>St. Bruno Apotheke</b><br/>Kalkumer Straße 22    Tel. 422 08 00</p>                |
| <p><b>19.02. Schloß Apotheke</b><br/>Schloßstraße 15    Tel. 44 34 93</p> <p><b>Barbara Apotheke</b><br/>Erfstraße 7-9    Tel. 30 59 16</p>                                   | <p><b>8.03. Atrium Apotheke</b><br/>Lindemannstraße 83    Tel. 17 17 22 42</p> <p><b>Bären Apotheke an der Messe</b><br/>Am Hain 2    Tel. 43 31 52</p>            |
| <p><b>22.02. Park Apotheke</b><br/>Rheinbabenstraße 5    Tel. 48 99 88</p> <p><b>Maximo Apotheke</b><br/>Schirmerstraße 80    Tel. 17 52 03 90</p>                            | <p><b>11.03. Heine Apotheke im Karree</b><br/>Duisburger Straße 24    Tel. 15 94 77 60</p> <p><b>Licht Apotheke</b><br/>Lichtstraße 49    Tel. 6 90 77 30</p>      |


Während der gesetzlichen Ladenschlusszeiten an Werktagen von 20.00 bis 6.00 Uhr – Sonn- und Feiertage ganztägig wird ein Notdienstzuschlag von 2,50 Euro erhoben. Täglicher Apothekendienst sowie Arzneimittelvorbestellung in ihrer Apotheke rund um die Uhr. Noch mehr Service ihrer Apotheke im Internet: [www.apotheker-nordrhein.de](http://www.apotheker-nordrhein.de)

**Zentrale Notfallpraxis für ambulante Versorgung:**  
Kronenstraße 15, am Evangelischen Krankenhaus · 40217 Düsseldorf · Tel.: 116 117

# Wenn es mal etwas bunter sein darf!



Offsetdruck · Digitaldruck · Kopien · Digitalposter · Banner  
Briefbogen · Visitenkarten · Prospekte · Flyer · Satzarbeiten  
Hardcover · Bindungen · Folienschnitte · Fotos im Großformat

**Natürlich drucken wir für Sie auch Drucksachen  
in geringen Stückzahlen - schnell und einfach!** 

**Wir machen Ihre Drucksachen einfach persönlicher!**

**In Derendorf - also ganz in Ihrer Nähe!**

**Unser Team freut sich auf Sie!**

**Alles!** Satz · Druck · Werbung - Wolfram Overkott

Römerstraße 7 · 40476 Düsseldorf · ☎ 02 11/9 44 83 83  
[www.alles1.com](http://www.alles1.com) - [info@alles1.com](mailto:info@alles1.com)

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.15 Uhr bis 16.15 Uhr durchgehend  
Fr. 8.15 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend

Gegen Aufpreis liefern wir Ihnen gerne Ihre Drucksachen!

# medical homecare

## Sanitäts- und Pflegebedarf

seit 1996



## Inkontinenzartikel

Vorlagen, Einlagen, Pants, Katheter,  
Urinbeutel, u.v.m.

## Krankenpflegebedarf

Geh- und Greifhilfen, Rollstühle, Rollatoren,  
Dusch- und Badehilfen, u.v.m.

Alles für die Versorgung zu Hause.

**Vertragspartner der Krankenkassen.**

**Lieferung bundesweit.**

Derendorfer Straße 2 • 40479 Düsseldorf  
Tel.: 0211 - 164 08 63 • Fax: 0211 - 164 08 66

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9:00 - 17:00 Uhr

Fr. geschlossen

[mhcddorf@gmail.com](mailto:mhcddorf@gmail.com)

**Unser Service macht den Unterschied**